

أصدرته دار «بروميا» الرومانية للطباعة والنشر بمناسبة مرور نصف قرن على العلاقات الدبلوماسية بين الكويت ورومانيا

«ملتقيات شعرية» باقة منتخبة من الأعمال الإبداعية لأشهر الشعراء المحدثين في رومانيا والكويت باللغتين العربية والرومانية

أسامة دياب

«ملتقيات شعرية» ديوان ثنائي اللغة يعد من أبرز إصدارات مجموعة المكتبة العربية لدار «بروميا» الرومانية للطباعة والنشر، ويحمل العلامة الاحتفالية بمناسبة مرور نصف قرن على العلاقات الدبلوماسية بين الكويت ورومانيا. الديوان، في طبعته الأنفة، يجمع بين طياته باقة منتخبة من الأعمال الإبداعية لأشهر الشعراء المحدثين والمعاصرين في رومانيا والكويت.

«ملتقيات شعرية» محاولة جادة لدعم التقارب الثقافي والإبداعي بين البلدين تقهر البعد الجغرافي ويفتح آفاق الشعر وأبوابه أمام عشاقه في البلدين للاطلاع على جزء من الكنز الثقافي فيهما.

وفي مقدمة الكتاب، أكد سفير رومانيا لدى البلاد فاسيلي سوفينيتي أن «ملتقيات شعرية» هو تعبير واضح عن مائة العلاقة المتميزة بين الشعين الروماني والكويتي والتي اتسمت عبر تاريخها الطويل بالصدقة والتواصل والتعاون المشترك لما فيه خير البلدين. مشيرا إلى أن إصدار هذا الديوان الانتولوجي يتزامن مع حدث بالغ الأهمية يتمثل في احتفال بلاده بمرور نصف قرن على العلاقات الدبلوماسية الرومانية - الكويتية وتحديدًا منذ عام 1963، لافتًا إلى أن رومانيا في طبيعة الدول التي اعترفت باستقلال الكويت الفتية عام 1961 ولقد كانت الكويت حينها أول دولة خليجية تقيم علاقات دبلوماسية مع رومانيا. وأوضح سوفينيتي أن العلاقات الرومانية - الكويتية، منذ بدايتها، تسير في اتجاه متوازن على أساس من الصداقة والاحترام المتبادل ليس فقط على صعيد التنمية الوطنية ولكن أيضا في خلال الأوقات العصيبة التي مرت على البلدين في تاريخهما الحديث، مشيرا إلى أنه لا يتذكر أثرا من الآثار التاريخية التي توفق بداية الاتصالات التاريخية الأولية بين أهل الكويت والرومانيين القدامى الذين سكنوا شمال نهر الدانوب ولكنه يحتفظ في ذاكرته بصور العديد من الرحالة الرومانيين الذين مروا عبر ربيع جزيرة العرب وسواحلها وتعرفوا على رجال هذه الأماكن الأقياء والشرفاء أمثال صيادي اللؤلؤ.

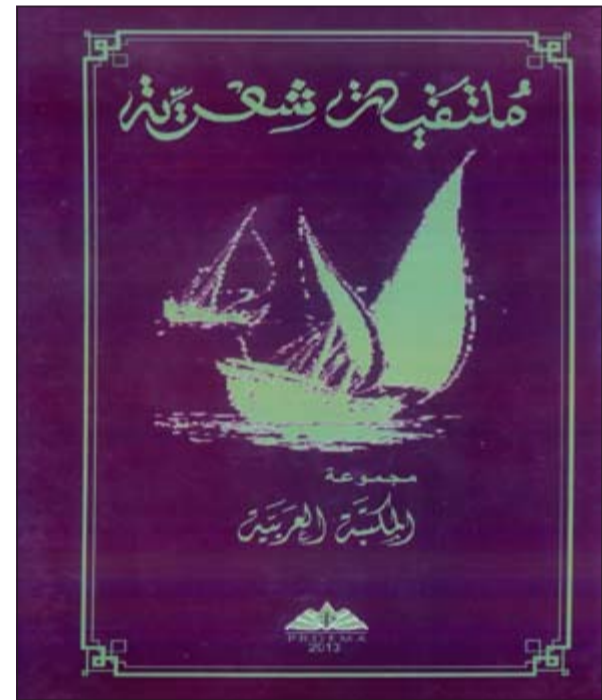
وأشار سوفينيتي إلى أن العلاقات الرومانية - الكويتية مثال ونموذج يحتذى به لما يجب أن تكون عليه العلاقات بين الدول والشعوب والمجتمعات في عالمنا المعاصر، لافتا إلى أن تنوع هذه العلاقات وحيويتها بأعوامها الخمسين يتجسد في العديد من



السفير الروماني فاسيلي سوفينيتي

مجالات الحوار الثنائي على جميع المستويات السياسية والاقتصادية والتنموية، فضلا عن الدعم المتبادل في إطار المنظمات والهيئات الدولية وتشجيع حركة السياحة والبعثات الإنسانية. وأعرب سوفينيتي عن سعادته بالأجواء المميزة والمعاملة الحسنة من جانب السلطات والشعب الكويتي للجالية الرومانية والتي تقدر بـ 600 شخص يعيشون ويعملون في جو من التقدير الرسمي والمهني والإنساني، مشيرا لارتياحه للتطور المشجع في العلاقات الثقافية بين البلدين والذي يسهل من اكتشاف كنوز الإبداع الروحي والأدبي والفني والانتولوجي بين الشعبين الصديقين.

وفي كلمة المترجم والتي حملت عنوان «بين الانتولوجيا والشعرية»، أكد دومينو



غلاف الديوان

الإصدار محاولة جادة لدعم التقارب الثقافي والإبداعي بين البلدين وهدية لعشاق الشعر

سوفينيتي:

العلاقات الرومانية - الكويتية مثال ونموذج يحتذى لما يجب أن تكون عليه العلاقات بين الدول والشعوب والمجتمعات في عالمنا المعاصر

رومانيا كانت بطليعة الدول التي اعترفت باستقلال الكويت عام 1961 والكويت كانت أول دولة خليجية تقيم علاقات دبلوماسية مع رومانيا

كيكان: الثقافة والإبداع الشعري والأدبي والكنوز الإنسانية للعالم العربي بصفة عامة وللكويت الصديقة بصفة خاصة محل تقدير الشعب الروماني

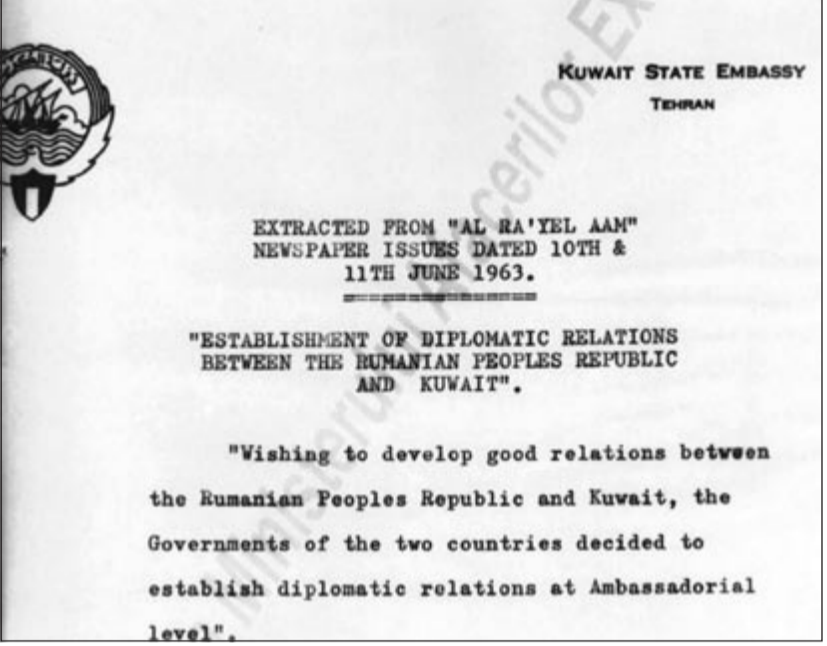
ككيكان أن ديوان «ملتقيات شعرية» يعتبر انتولوجيا مزودة من الشعر الروماني والكويتي المعاصر حيث يجمع بين طياته نخبة شعرية لعدد من المبدعين والمحدثين والمعاصرين من رومانيا والكويت - اختارهم المترجم بعناية - مشيرا إلى دراسة قيمة أعدتها مؤخرا الشاعرة الكويتية سعدية مفرح حول تطور الشعر الحديث في بلادها مع باقة مختارة من النصوص الشعرية، والتي تدعو للتأمل حول مدى صحة مصطلح «انتولوجيا» والذي يبحث في الإنسان وطبيعته كوجود مستقل عن السياقات التاريخية والاجتماعية، لافتا إلى أن الشاعرة لا تدعو بالضرورة لتطرد المصطلح من القاموس الأدبي، ولكن إلى تبني مصطلح شعرياتي كبديل عنه ويشمل كل ما له علاقة عضوية مع الفن الشعري والشعراء.

ولفت ككيكان إلى أن أفكار الشاعرة الكويتية سعدية مفرح تستحق أن تنتخب لها وتناقشها باستفاضة، موضحا أن ديوان «ملتقيات شعرية» يهدف إلى إهداء القارئ نافذة مفتوحة على المعرفة ويجب على جملة من التساؤلات، ومنها: ماذا كتب شعراء العمورة؟ وعم يكتبون؟ موضحا أن الإجابة في غاية البساطة، فيفض النظر عن مواقع الشعراء الجغرافية فإنهم يكتبون عن الحياة بتنوع مقارباتها وكثرة دوافعها السوسولوجية والانتروبولوجية والفكرية والعقائدية والتاريخية والاجتماعية، مبينا أن الشعراء يكتبون الشعر الإنساني والمثل العليا والخطوط العريضة للهوية الإنسانية بعيدا عن الاختلافات المنبثقة من رحم التاريخ.

وأشار ككيكان إلى أن الثقافة والإبداع الشعري والأدبي والكنوز الإنسانية للعالم العربي بصفة عامة وللكويت الصديقة بصفة خاصة هي محل تقدير الشعب الروماني منذ أمد بعيد، موضحا أن «ملتقيات شعرية» هو مساهمة متواضعة في إثراء المعرفة المتبادلة بين شعبين جمعتهما الصداقة والرغبة في تحقيق الإزدهار المشترك بالتعاون، لافتا إلى أن الديوان يقدم للقارئ الكويتي نخبة من الشعراء الرومانيين من أمثال (نيكيتا ستانيسكو - مارين سوريسكو - آنا بلانديانا - أدريان ياونيسكو - فاسيلي جورج لانتش) كما يقدم للقارئ الروماني عددا من الأسماء البارزة من الشعراء الكويتيين مثل (خليفة الوقان - عبدالعزيز سعود البابطين - أحمد العدواني - نجمة إدريس) - مشيدا بدعم مكتبة البابطين وعلى رأسها د.عبدالعزیز سعود البابطين.



وثيقة تاريخية



وثيقة تاريخية تشير إلى بداية العلاقات الدبلوماسية الكويتية - الرومانية في عام 1963 وتوضح اتفاق الكويت وجمهورية رومانيا الشعبية على إقامة علاقات دبلوماسية بينهما على مستوى السفراء

قصيدة للشاعر الروماني نيكيتا ستانيسكو «ماراموريش»

تلك البوابات الملكية من الخشب المعطر تفتح أمام طوابير السحاب كانت الصقور تتساقط مطرا على الشرف من شفتي البدر المزهر مع العشب

لامعتين فوق الأيل الراكض وهم جالسون كلهم مفرعون أجدادنا الداكنون والفرس والحيثيون فالأرمن والصقالبة واليونانيون جدا جدا عبر أيها الدهر، عبر إلى الأبد

قصيدة للشاعرة الرومانية نورا يوغا «كان يأتي أحيانا»

كان يأتي إلي أحيانا بياقة أزهار النرجس كان يأتي أحيانا إلى سريري الغامق في حبالا على رأسه إكليل ضوء تاركا حد السكن عند الباب والهواء معطر بعبير الخشب الرطب وأوراق الأكاسيا وكنت أمس بجانب الرجل

كنت أظن أنه قد مات كنت انظر إلى الشراشف الممتدة على الحبال كنت أذبح ديكا دسما مبللة أظفاري بالدم المغلي سمعت في الخارج سكرانا يستفرغ عصورا متأخرة حارة آواه كمان أبي المنسي عند الباب وعليه آثار أسنان الأطفال والشباب

الدعيج أعلن عن مشاريع عديدة لتأمين خدمات المساهمين

إنجاز مبنى الإدارة وفرع «بوبيان» في تعاونية قرطبة خلال 6 أشهر

محمد راتب

كشف نائب رئيس مجلس إدارة جمعية قرطبة التعاونية ورئيس اللجنة الإنشائية محمد الدعيج عن أنه يتم حاليا إنشاء مبنى متكامل يضم مبنى الإدارة والعمسة وفرعا لبنك بوبيان، بالإضافة إلى العديد من الأنشطة الاستثمارية الأخرى التي ستكون علامة فارقة وبارزة من علامات الاهتمام والرعاية التي تقدمها جمعية قرطبة لمساهميها وروادها.

وأشار في تصريح صحفي إلى أن العمل في هذا المشروع يولسو الماضي باستخراج التراخيص اللازمة من قبل الجهات الحكومية، وتذليل العقبات وإزالة كل العوائق لتحقيق الأهداف المنشودة، وإحداث نقلة نوعية في عمل مجلس الإدارة، حيث قمتنا بترحيل كل الخدمات الحكومية من تمديدات الإهداء المشروعة وغيرها إلى مواقع أخرى.

وأعلن أنه من المتوقع الانتهاء من تنفيذ المشروع خلال فترة لا تتجاوز ستة أشهر، ليتم بعدها نقل موقع مجلس الإدارة الحالي إلى موقعه الجديد، واقتراح فرع البنك لتقديم أفضل الخدمات لرواده



محمد الدعيج

تخصيص موقع جديد لفرع الخضار والفواكه في موقع الفروع الخدمية الحالي في مركز ضاحية قرطبة

بالإضافة إلى طرح الأنشطة الاستثمارية لتقديم خدماتها وتوفير الاحتياجات اللازمة. وفي إطار آخر، نكسر الدعيج أنه تم الحصول على موافقة اللجنة المكلفة القيام باختصاصات المجلس البلدي لتخصيص موقع جديد لفرع الخضار والفواكه لجمعية قرطبة، ويعد ذلك المحاولات الكثيرة التي قمتنا بها في السابق والاتصالات مع مختلف الجهات لضمان الوصول إلى الهدف، وتوفير فرع مميز يقدم الخدمات الراقية ويفتح المجال أمام التنافس لصالح المستهلك.

وقال: لقد طلقنا من الجهات المختصة تخصيص موقع الفروع الخدمية الحالي الواقع في مركز ضاحية منطقة قرطبة والذي تم تخصيصه في السابق لإقامة مواقف للسيارات ليكون هذا الموقع فرعا للخضار والفواكه ويكون مستقلا عن السوق المركزي، وقد لبت لجنة البلدي طلبنا، وجاء القرار بالموافقة على تخصيص مساحة 502,24 م² وبأبعاد 16 م × 31,4 م على الجزء الجنوبي، وتابع أننا حتى الآن لم ننسلم الموقع وذلك لحين قيام بلدية الكويت بمخاطبة الجهات المعنية لعمل اللازم، وخصوصا وزارات الخدمات وقسم الطرق، ليتم بعد ذلك

التربية في شأن تسليم ملاعب بعض مدارس المنطقة إلى وزارة الشباب، والتي قامت بدورها بتسليم تلك الملاعب للجمعية، وذلك بهدف خلق أجواء مناسبة لفئة الشباب واستغلال طاقاتهم بما يعود بالنفع والفائدة على الجميع، وزاد أنه ستتم مباشرة الاستفادة من الملعب أوائل يناير الجاري وذلك بعد الانتهاء من تجهيزه، وجعله محطة بارزة لاستقطاب الشباب، موضحا أن هذا الملعب هو الثاني الذي تتولى جمعية قرطبة التعاونية إدارته بعد أن تم تسلم وتشغيل ملعب مدرسة عبدالعزيز ياسين الغربيلى الابتدائية بنين في السابق، وقد أثنت الجمعية قدرتها على خلق أجواء مناسبة وتجهيز الملعب بالشكل المتكامل. وشدد على أن مجلس الإدارة الحالي يعمل بكل ما أوتي من إمكانيات لتوفير أفضل الخدمات وإطلاق المهرجانات التسويقية المميزة وذات التخفيضات المذهلة، بالإضافة إلى إطلاق أنشطة على قدر من التميز تحقق الأهداف المنشودة من العمل التعاوني، وتفتح الباب على مصراعيه أمام أنشطة جديدة تحسب ضمن إنجازات المجلس الحالي الذي يسعى للتميز وخدمة المساهمين ورواده الجمعية على مدار الساعة.

محمد راتب

أعلنت جمعية الرقة التعاونية أنها تستكمل استعداداتها لإطلاق مهرجان ضخم للمنتجات المصرية تحت عنوان «مهرجان جهينة» وذلك بحضور وزير التجارة أنس الصالح وسفير جمهورية مصر العربية لدى البلاد عبدالكريم سليمان.

وقال مدير السوق المركزي في جمعية الرقة التعاونية حسن العجمي في تصريح صحفي: إنه تم التحضير لاستضافة «مهرجان جهينة» الذي تقوم بتنظيمه شركة الغانم، حيث سيستمر المهرجان المميز على مستوى المهرجان الذي يعتبر خاتمة المهرجانات التسويقية في جمعية الرقة التعاونية للعام 2013.

وبين العجمي أننا في السوق المركزي لجمعية الرقة التعاونية نعمل جاهدين على إطلاق

طرح خصومات هائلة على أكثر من 400 سلعة أساسية واستهلاكية، ودعم المساهمين وأهالي المنطقة، وتنشيط الجانب التسويقي على مدار العام في جمعية الرقة التعاونية، وأشار إلى أن شركة الغانم قامت بتوجيه دعوات رسمية إلى وزير التجارة والصناعة أنس الصالح وسفير جمهورية مصر لدى البلاد عبدالكريم سليمان والمحقق التجاري في السفارة المستشار جمال الدين فيصل لحضور افتتاح المهرجان والذي سيكون حافلا بالعديد من الأنشطة المصاحبة والأنشطة التي ترقى لمستوى المهرجان الذي يعتبر خاتمة المهرجانات التسويقية في جمعية الرقة التعاونية للعام 2013.

وبين العجمي أننا في السوق المركزي لجمعية الرقة التعاونية نعمل جاهدين على إطلاق



حسن العجمي